

I

(Akty ustawodawcze)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY (UE) NR 1150/2014

z dnia 29 października 2014 r.

zmieniające rozporządzenie Rady (UE) nr 374/2014 w sprawie obniżenia lub zniesienia ceł na towary pochodzące z Ukrainy

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

po przekazaniu projektu aktu ustawodawczego parlamentom narodowym,

stanowiąc zgodnie ze zwykłą procedurą ustawodawczą ⁽¹⁾,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Ukraina jest priorytetowym partnerem w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa i Partnerstwa Wschodniego. Unia Europejska dąży do zacieśnienia bliskich stosunków z Ukrainą, mając na celu polityczne stowarzyszenie i gospodarczą integrację Ukrainy z Unią. W związku z tym Unia i Ukraina wynegocjowały w latach 2007–2011 Układ o stowarzyszeniu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony ⁽²⁾ („układ o stowarzyszeniu”), obejmujący pogłębioną i kompleksową strefę wolnego handlu (DCFTA), który został podpisany przez obie strony w dniu 27 czerwca 2014 r. Zgodnie z postanowieniami DCFTA Unia i Ukraina mają utworzyć strefę wolnego handlu w okresie przejściowym trwającym maksymalnie 10 lat od daty wejścia w życie układu o stowarzyszeniu, zgodnie z art. XXIV Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu 1994.
- (2) Mając na uwadze niespotykane dotąd wyzwania w zakresie bezpieczeństwa oraz wyzwania polityczne i gospodarcze, z jakimi boryka się Ukraina, a także w celu wsparcia gospodarki tego kraju podjęto decyzję o wcześniejszym wdrożeniu listy koncesyjnej zawartej w załączniku I-A do układu o stowarzyszeniu poprzez wprowadzenie autonomicznych preferencji handlowych zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 374/2014 ⁽³⁾. Z uwagi na wyzwania, z którymi wciąż boryka się Ukraina, stosowanie rozporządzenia (UE) nr 374/2014 powinno zostać przedłużone do dnia 31 grudnia 2015 r. W celu zapewnienia przewidywalności, należności celne i dostęp do kontyngentów taryfowych powinny pozostać na poziomie z 2014 r. przez okres objęty przedłużeniem.
- (3) Art. 2 układu o stowarzyszeniu przewiduje, że poszanowanie zasad demokratycznych, praw człowieka i podstawowych wolności oraz poszanowanie zasady praworządności stanowi istotny element tego układu. Ponadto, układ o stowarzyszeniu przewiduje, iż propagowanie poszanowania zasady suwerenności i integralności terytorialnej, nienaruszalności granic i niepodległości, a także zwalczanie rozprzestrzeniania broni masowego rażenia, związanych z nią materiałów oraz systemów ich przenoszenia również stanowią istotne elementy tego układu. Autonomiczne preferencje przyznane na mocy rozporządzenia (UE) nr 374/2014 również powinny być uwarunkowane przestrzeganiem tych samych zasad przez Ukrainę. W celu dostosowania rozporządzenia (UE)

⁽¹⁾ Stanowisko Parlamentu Europejskiego z dnia 23 października 2014 r. (dotychczas nieopublikowane w Dzienniku Urzędowym) i decyzja Rady z dnia 24 października 2014 r.

⁽²⁾ Dz.U. L 161 z 29.5.2014, s. 3.

⁽³⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 374/2014 z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie obniżenia lub zniesienia ceł na towary pochodzące z Ukrainy (Dz.U. L 118 z 22.4.2014, s. 1).

nr 374/2014 do unijnej praktyki i innych środków polityki handlowej UE należy wprowadzić możliwość czasowego zawieszenia tych preferencji w przypadku braku poszanowania podstawowych zasad dotyczących praw człowieka, demokracji i praworządności przez Ukrainę.

- (4) Mając na uwadze pilny charakter sprawy, ważne jest, aby zastosować wyjątek od ośmioletniego okresu, o którym mowa w art. 4 protokołu nr 1 w sprawie roli parlamentów narodowych w Unii Europejskiej, załączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

PRZYJMUJĄ NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W rozporządzeniu (UE) nr 374/2014 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) art. 1 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 1

Uzgodnienia preferencyjne

Cła na towary pochodzące z Ukrainy zostają obniżone lub zniesione zgodnie z załącznikiem I. W przypadku odesłania w załączniku I do kategorii znoszenia ceł, podstawowa stawka celna na lata 2014 i 2015 zostaje zniesiona w odniesieniu do kategorii znoszenia ceł 0 oraz zostaje obniżona o 25 % w odniesieniu do kategorii znoszenia ceł 3, o 16,7 % w odniesieniu do kategorii znoszenia ceł 5 i o 12,5 % w odniesieniu do kategorii znoszenia ceł 7.”;

- 2) w art. 2 dodaje się literę w brzmieniu:

„e) poszanowaniem zasad demokratycznych, praw człowieka i podstawowych wolności oraz poszanowaniem zasady praworządności, przewidzianych w art. 2 układu o stowarzyszeniu (*).

(*) Dz.U. L 161 z 29.5.2014, s. 3.”;

- 3) art. 7 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Niniejsze rozporządzenie stosuje się do dnia 31 grudnia 2015 r.”;

- 4) załączniki II i III zastępuje się tekstem znajdującym się, odpowiednio, w załącznikach I i II do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie stosuje się od dnia 2 listopada 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 29 października 2014 r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego

M. SCHULZ

Przewodniczący

W imieniu Rady

S. GOZI

Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK I

„ZAŁĄCZNIK II

Niezależnie od zasad interpretacji Nomenklatury scalonej, brzmienie opisu produktów należy uważać jedynie za orientacyjne, a zakres preferencyjnego systemu jest określony, w kontekście niniejszego załącznika, przez kody CN obowiązujące na dzień 23 kwietnia 2014 r.

Numer porządkowy	Kod CN	Opis towarów	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 23.4.2014 r. do dnia 31.12.2014 r. (waga netto w tonach, o ile nie określono inaczej)	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 1.1.2015 r. do dnia 31.12.2015 r. (waga netto w tonach, o ile nie określono inaczej)
09.3050	0204 22 50 0204 22 90 0204 23 0204 42 30 0204 42 50 0204 42 90 0204 43 10 0204 43 90	Świeże lub schłodzone nogi owiec, pozostałe kawałki, z kośćmi (z wyjątkiem tusz i półtuszy, krótkich ćwierci przednich, grzbietów lub środków) Mięso z owiec, bez kości, świeże lub schłodzone Zamrożone kawałki mięsa z owiec, z kośćmi (z wyjątkiem tusz i półtuszy, krótkich ćwierci przednich) Zamrożone mięso z jagniąt, bez kości Zamrożone mięso z owiec, bez kości	1 500	1 500
09.3051	0409	Miód naturalny	5 000	5 000
09.3052	1701 12 1701 91 1701 99 1702 20 10 1702 90 30 1702 90 50 1702 90 71 1702 90 75 1702 90 79 1702 90 80 1702 90 95	Surowy cukier buraczany niezawierający dodatku środków aromatyzujących lub barwiących Pozostały cukier, inny niż surowy Cukier klonowy w postaci stałej, zawierający dodatki środków aromatyzujących lub barwiących Izoglukoza w postaci stałej, zawierająca w stanie suchym 50 % masy fruktozy Maltodekstryna w postaci stałej i syrop z maltodekstryny, zawierające w stanie suchym 50 % masy fruktozy Karmel Syrop inulinowy Pozostałe cukry, włącznie z cukrem inwertowanym i innymi cukrami oraz mieszankami syropów cukrowych, zawierającymi w stanie suchym 50 % masy fruktozy	20 070	20 070
09.3053	1702 30 1702 40	Glukoza i syrop glukozowy, niezawierające fruktozy lub zawierające w stanie suchym mniej niż 50 % masy fruktozy, z wyłączeniem cukru inwertowanego	10 000	10 000

Numer porządkowy	Kod CN	Opis towarów	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 23.4.2014 r. do dnia 31.12.2014 r. (waga netto w tonach, o ile nie określono inaczej)	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 1.1.2015 r. do dnia 31.12.2015 r. (waga netto w tonach, o ile nie określono inaczej)
	1702 60	Pozostała fruktoza i syrop fruktozowy, zawierające w stanie suchym więcej niż 50 % masy fruktozy, z wyłączeniem cukru inwertowanego		
09.3054	2106 90 30 2106 90 55 2106 90 59	Aromatyzowane lub barwione syropy izoglukozowe Aromatyzowane lub barwione syropy glukozowe oraz syropy z maltodekstryny Aromatyzowane lub barwione syropy cukrowe (z wyjątkiem syropów izoglukozowych, laktozowych, glukozowych lub z maltodekstryny)	2 000	2 000
09.3055	ex 1103 19 20 1103 19 90 1103 20 90 1104 19 10 1104 19 50 1104 19 61 1104 19 69 1104 29 1104 30	Kasza z jęczmienia Kasze i mączki ze zbóż (z wyjątkiem pszenicy, żyta, owsa, kukurydzy, ryżu i jęczmienia) Granulki zbożowe (z wyjątkiem pszenicy, żyta, owsa, kukurydzy, ryżu i jęczmienia) Ziarna miażdżone lub płatkowane z pszenicy Ziarna miażdżone lub płatkowane z kukurydzy Miażdżone ziarna jęczmienia Płatkowane ziarna jęczmienia Obrobione ziarna (na przykład łuszczone, perełkowane, krojone lub śrutowane), inne niż z owsa, żyta lub kukurydzy Zarodki zbóż całe, miażdżone, płatkowane lub mielone	6 300	6 300
09.3056	1107 1109	Słód, nawet palony Gluten pszenny, nawet suszony	7 000	7 000
09.3057	1108 11 1108 12 1108 13	Skrobia pszenna Skrobia kukurydziana Skrobia ziemniaczana	10 000	10 000
09.3058	3505 10 10 3505 10 90 3505 20 30 3505 20 50 3505 20 90	Dekstryny i pozostałe skrobie modyfikowane (z wyjątkiem skrobi estryfikowanych lub eteryfikowanych) Kleje zawierające więcej niż 25 % masy skrobi, dekstryn lub pozostałych modyfikowanych skrobi	1 000	1 000

Numer porządkowy	Kod CN	Opis towarów	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 23.4.2014 r. do dnia 31.12.2014 r. (waga netto w tonach, o ile nie określono inaczej)	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 1.1.2015 r. do dnia 31.12.2015 r. (waga netto w tonach, o ile nie określono inaczej)
09.3059	2302 10 2302 30 2302 40 10 2302 40 90 2303 10 11	Otręby, śruta i inne pozostałości, nawet granulowane, pochodzące z odsiewu, przemiału lub innej obróbki zbóż (z wyjątkiem tych z ryżu) Pozostałości z produkcji skrobi z kukurydzy (z wyłączeniem stężonych płynów z rozmiękczenia), o zawartości białka w przeliczeniu na suchy produkt przekraczającej 40 % masy	16 000	16 000
09.3060	0711 51 2003 10	Grzyby z rodzaju <i>Agaricus</i> , zakonserwowane tymczasowo (np. w gazowym ditlenku siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub innych roztworach konserwujących), ale nienadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia Grzyby z rodzaju <i>Agaricus</i> , przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż za pomocą octu lub kwasu octowego	500	500
09.3061	0711 51	Grzyby z rodzaju <i>Agaricus</i> , zakonserwowane tymczasowo (np. w gazowym ditlenku siarki, w solance, w wodzie siarkowej lub innych roztworach konserwujących), ale nienadające się w tym stanie do bezpośredniego spożycia	500	500
09.3062	2002	Pomidory przetworzone lub zakonserwowane inaczej niż octem lub kwasem octowym	10 000	10 000
09.3063	2009 61 90 2009 69 11 2009 69 71 2009 69 79 2009 69 90 2009 71 2009 79	Sok winogronowy (włączając moszcz gronowy), o liczbie Brixu nieprzekraczającej 30, o wartości przekraczającej 18 EUR za 100 kg masy netto Sok winogronowy (włączając moszcz gronowy), o liczbie Brixu przekraczającej 67, o wartości nieprzekraczającej 22 EUR za 100 kg masy netto Sok winogronowy (włączając moszcz gronowy), o liczbie Brixu przekraczającej 30, ale nieprzekraczającej 67, o wartości nieprzekraczającej 18 EUR za 100 kg masy netto Sok jabłkowy	10 000	10 000
09.3064	0403 10 51 0403 10 53 0403 10 59 0403 10 91 0403 10 93 0403 10 99 0403 90 71 0403 90 73	Maślanka, mleko zsiadłe i śmietana ukwaszona, jogurt, kefir i inne sfermentowane lub zakwaszone mleko i śmietana, nawet zagęszczone, aromatyzowane lub zawierające dodatek owoców, orzechów lub kakao	2 000	2 000

Numer porządkowy	Kod CN	Opis towarów	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 23.4.2014 r. do dnia 31.12.2014 r. (waga netto w tonach, o ile nie określono inaczej)	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 1.1.2015 r. do dnia 31.12.2015 r. (waga netto w tonach, o ile nie określono inaczej)
	0403 90 79 0403 90 91 0403 90 93 0403 90 99			
09.3065	0405 20 10 0405 20 30	Produkty mleczarskie do smarowania o zawartości tłuszczu 39 % masy i większej, ale nieprzekraczającej 75 % masy	250	250
09.3066	0710 40 0711 90 30 2001 90 30 2004 90 10 2005 80	Kukurydza cukrowa	1 500	1 500
09.3067	1702 50 1702 90 10 ex 1704 90 99 1806 10 30 1806 10 90 ex 1806 20 95 ex 1901 90 99 2101 12 98 2101 20 98 3302 10 29	Fruktoza chemicznie czysta Maltoza chemicznie czysta Pozostałe wyroby cukiernicze, niezawierające kakao, zawierające 70 % masy lub więcej sacharozy Proszek kakaowy, zawierający 65 % masy lub więcej sacharozy lub izoglukozy wyrażonej jako sacharoza Pozostałe wyroby, w blokach, tabliczkach lub batonach, o masie większej niż 2 kg, lub w płynie, paście, proszku, granulkach lub w innej postaci, w pojemnikach lub w bezpośrednich opakowaniach, o zawartości przekraczającej 2 kg, zawierające mniej niż 18 % masy masła kakaowego i 70 % lub więcej masy sacharozy Pozostałe przetwory spożywcze z mąki, kasz, mączki, skrobi lub z ekstraktu słodowego, niezawierające kakao lub zawierające mniej niż 40 % masy kakao, obliczonej w stosunku do całkowitej odtłuszczonej bazy, zawierające 70 % lub więcej masy sacharozy Przetwory na bazie kawy, herbaty lub maté (herbaty paragwajskiej) Mieszaniny substancji zapachowych i mieszaniny na bazie jednej lub na wielu takich substancjach, w rodzaju stosowanych do produkcji napojów, zawierające wszystkie środki aromatyzujące charakterystyczne dla napojów, o rzeczywistym stężeniu objętościowym alkoholu nieprzekraczającym 0,5 % obj.	2 000	2 000
09.3068	1903 1904 30	Tapioka i jej namiastki, przygotowane ze skrobi, w postaci płatków, ziaren, perełek, odsiewu lub w podobnych postaciach Pszemica spęczniona	2 000	2 000

Numer porządkowy	Kod CN	Opis towarów	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 23.4.2014 r. do dnia 31.12.2014 r. (waga netto w tonach, o ile nie określono inaczej)	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 1.1.2015 r. do dnia 31.12.2015 r. (waga netto w tonach, o ile nie określono inaczej)
09.3069	1806 20 70 2106 10 80 2202 90 99	Okruchy czekolady mlecznej Pozostałe koncentraty białkowe i teksturowane substancje białkowe Napoje bezalkoholowe, inne niż wody, zawierające 2 % masy lub więcej tłuszczu uzyskanego z produktów objętych pozycjami od 0401 do 0404	300	300
09.3070	2106 90 98	Pozostałe przetwory spożywcze, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone	2 000	2 000
09.3071	2207 10 2208 90 91 2208 90 99 2207 20	Alkohol etylowy nieskażony Alkohol etylowy i pozostałe wyroby alkoholowe, o dowolnej mocy, skażone	27 000	27 000
09.3072	2402 10 2402 20 90	Cygara, nawet z obciętymi końcami i cygaretki, zawierające tytoń Papierosy zawierające tytoń, niezawierające goździków	2 500	2 500
09.3073	2905 43 2905 44 3824 60	Mannit D-sorbit (sorbitol) Sorbit, inny niż ten objęty podpozycją 2905 44	100	100
09.3074	3809 10 10 3809 10 30 3809 10 50 3809 10 90	Środki wykańczalnicze, nośniki barwników przyspieszające barwienie, utrwalacze barwników i pozostałe preparaty (na przykład klejonki i zaprawy), w rodzaju stosowanych w przemysłach włókienniczym, papierniczym, skórzanym i podobnych, gdzie indziej niewymienione ani niewłączone, na bazie substancji skrobiowych	2 000	2 000
09.3075	0703 20	Czosnek, świeży lub schłodzony	500	500
09.3076	1004	Owies	4 000	4 000"

ZAŁĄCZNIK II

„ZAŁĄCZNIK III

Kontyngenty taryfowe na produkty rolne, o których mowa w art. 3 ust. 3

Produkt	Klasyfikacja taryfy celnej	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 23.4.2014 r. do dnia 31.12.2014 r.	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 1.1.2015 r. do dnia 31.12.2015 r.
Mięso wołowe	0201.10.(00) 0201.20.(20-30-50-90) 0201.30.(00) 0202.10.(00) 0202.20.(10-30-50-90) 0202.30.(10-50-90)	12 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto	12 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto
Mięso wieprzowe	0203.11.(10) 0203.12.(11-19) 0203.19.(11-13-15-55-59) 0203.21.(10) 0203.22.(11-19) 0203.29.(11-13-15-55-59)	20 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto + 20 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto (dla kodów CN 0203.11.(10) 0203.12.(19) 0203.19.(11-15-59) 0203.21.(10) 0203.22.(19) 0203.29.(11-15-59))	20 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto + 20 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto (dla kodów CN 0203.11.(10) 0203.12.(19) 0203.19.(11-15-59) 0203.21.(10) 0203.22.(19) 0203.29.(11-15-59))
Mięso drobiowe i drobiowe produkty mięsne	0207.11.(30-90) 0207.12.(10-90) 0207.13.(10-20-30-50-60-99) 0207.14.(10-20-30-50-60-99) 0207.24.(10-90) 0207.25.(10-90) 0207.26.(10-20-30-50-60-70-80-99) 0207.27.(10-20-30-50-60-70-80-99) 0207.32.(15-19-51-59-90) 0207.33.(11-19-59-90) 0207.35.(11-15-21-23-25-31-41-51-53-61-63-71-79-99) 0207.36.(11-15-21-23-31-41-51-53-61-63-79-90) 0210.99.(39) 1602.31.(11-19-30-90) 1602.32.(11-19-30-90) 1602.39.(21)	16 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto + 20 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto (dla kodu CN 0207.12.(10-90))	16 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto + 20 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto (dla kodu CN 0207.12.(10-90))
Mleko, śmietana, mleko zagęszczone i jogurty	0401.10.(10-90) 0401.20.(11-19-91-99) 0401.30.(11-19-31-39-91-99) 0402.91.(10-30-51-59-91-99) 0402.99.(10-31-39-91-99)	8 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto	8 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto

Produkt	Klasyfikacja taryfy celnej	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 23.4.2014 r. do dnia 31.12.2014 r.	Wielkość dotycząca okresu objętego kontyngentem trwającego od dnia 1.1.2015 r. do dnia 31.12.2015 r.
	0403.10.(11-13-19-31-33-39) 0403.90.(51-53-59-61-63-69)		
Mleko w proszku	0402.10.(11-19-91-99) 0402.21.(11-17-19-91-99) 0402.29.(11-15-19-91-99) 0403.90.(11-13-19-31-33-39) 0404.90.(21-23-29-81-83-89)	1 500 ton rocznie wyrażonych jako waga netto	1 500 ton rocznie wyrażonych jako waga netto
Masło i produkty mleczarskie do smarowania	0405.10.(11-19-30-50-90) 0405.20.(90) 0405.90.(10-90)	1 500 ton rocznie wyrażonych jako waga netto	1 500 ton rocznie wyrażonych jako waga netto
Jaja i albuminy	0407.00.(30) 0408.11.(80) 0408.19.(81-89) 0408.91.(80) 0408.99.(80) 3502.11.(90) 3502.19.(90) 3502.20.(91-99)	1 500 ton rocznie wyrażonych jako ekwiwalent jaj w skorupkach + 3 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto (dla kodu CN 0407.00.(30))	1 500 ton rocznie wyrażonych jako ekwiwalent jaj w skorupkach + 3 000 ton rocznie wyrażonych jako waga netto (dla kodu CN 0407.00.(30))
Pszenica zwyczajna, mąki i granulki	1001.90.(99) 1101.00.(15-90) 1102.90.(90) 1103.11.(90) 1103.20.(60)	950 000 ton rocznie	950 000 ton rocznie
Jęczmień, mąka i granulki	1003.00.(90) 1102.90.(10) 1103.20.(20)	250 000 ton rocznie	250 000 ton rocznie
Kukurydza, mąka i granulki	1005.90.(00) 1102.20.(10-90) 1103.13.(10-90) 1103.20.(40) 1104.23.(10-30-90-99)	400 000 ton rocznie	400 000 ton rocznie”